

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 102 (1984)
Heft: 240

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 55.–, halbj. Fr. 33.–, Ausland Fr. 70.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 55.–, un semestre fr. 33.–, étranger fr. 70.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 60 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 240 – 3641

Bern, Samstag, 13. Oktober 1984
Berne, samedi, 13 octobre 1984

102. Jahrgang
102e année

No 240 – 13. 10. 1984

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 333117–333135

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Bauausschreibungen.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zergliedert anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle unrechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(4563)

Gemeinschuldner: Broder Silvio, geb. 11. September 1949, von Sargans SG, Vertreter, Altstetterstrasse 136, 8048 Zürich 9.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Juli 1984.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 2. November 1984.

8048 Zürich, den 5. Oktober 1984

Konkursamt Altstetten-Zürich
Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich

Kt. Zürich

(4610)

Gemeinschuldnerin: Otto Nievergelt AG, mit Sitz in Zürich, Funkwiesenstrasse 50, 8050 Zürich.

Eigentümerin des folgenden Grundstückes:

In der Gemeinde Lindau ZH: Grundregisterblatt 922, Kat.-Nr. 767, Plan 45, Wohnhaus mit Garage, Vers.-Nr. 179, mit 48 x 88 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, Föhrenweg 9.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Oktober 1984.

Erste Gläubigerversammlung: 23. Oktober 1984, 14 Uhr, Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, Büro 6.

Eingabefrist: bis 12. November 1984, für Dienstbarkeiten bis 2. November 1984.

8050 Zürich, den 10. Oktober 1984

Konkursamt Oerlikon-Zürich:

P. Voser, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern

(4594)

Gemeinschuldnerin: Firma Erich Keller AG, Vornahme von Architektur- und Ingenieurarbeiten, Erstellung von Hochbauten als Generalunternehmung, An- und Verkauf von Liegenschaften usw., Pfeidstrasse 29, 2555 Brügge.

Eigentümerin der Liegenschaft Bühl-Grundbuchblatt Nr. 323.

Datum der Konkurseröffnung: 14. September 1984.

Ordentliches Verfahren.

Eingabefrist: bis 13. November 1984.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt, Dienstag, 23. Oktober 1984, nachmittags 14.30 Uhr, im Restaurant Kreuz, in 2560 Nidau. Für den Fall, dass die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und sich die Mehrheit der Gläubiger bis zum 13. November 1984 nicht gegenseitig schriftlich beim Konkursamt Nidau ausspricht, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven sofort zu liquidieren.

Den Gläubigern selbst ist Gelegenheit geboten, Kaufangebote innert der gleichen Frist einzureichen.

Allfällige Eigentumsansprüche sind innert nämlicher Frist anzumelden.

Sämtlichen Lieferanten, welchen eine Grossistenerklärung unter der Grossisten-Nr. 297 546 zum steuerfreien Warenbezug im Sinne von Art. 14 Abs. 2 und 3 WUB (Dauer- oder Einzelerklärung) abgegeben wurde, wird hiermit angezeigt, dass diese als widerrufen gilt bzw. ihre Gültigkeit verloren hat.

2560 Nidau, den 13. Oktober 1984

Konkursamt Nidau:
M. Bächler

Kt. Luzern

(4608)

Vorläufige Konkurspublikation

Über die Coronado Betriebs AG, Obergrundstrasse 88, Luzern, ist am 5. September 1984 der Konkurs eröffnet worden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6000 Luzern, den 10. Oktober 1984

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(4609)

Gemeinschuldner: Bachmann Guido, geboren 13. Mai 1953, von Aristau AG, Gerant, Giselstrasse 10, Luzern.

Konkureröffnung: 5. Oktober 1984 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 2. November 1984.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 10. Oktober 1984

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(4607)

Gemeinschuldner: Isler Terje, geboren 3. August 1957, von Zell ZH, Verkäufer, Würzenbachstrasse 51, Luzern.

Konkureröffnung: 8. Oktober 1984 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 2. November 1984.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 10. Oktober 1984

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Schwyz

(4561)

Vorläufige Konkursanzeige

Über Andrist Bernhard Walter, geb. 23. September 1946, von Erlenbach im Simmental BE, wohnhaft in 8835 Feusisberg, nunmehr in 8645 Jona, Rütistrasse 45, Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma «Garage Rütistrasse B. Andrist», mit Sitz in 8645 Jona SG, Rütistrasse 45, ist der Konkurs eröffnet worden.

Die Art des Verfahrens und die Eingabefrist usw. werden später publiziert.

8832 Wollerau, den 9. Oktober 1984

Konkursamt Höfe:
Hans Paul Zangerl, Notar

Kt. Zug

(4595)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die Nordic Verwaltungen AG, Baarerstrasse 69, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 1. August 1984 der Konkurs eröffnet worden (Bestätigung der Justizkommission des Kantons Zug vom 27. September 1984).

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.

6300 Zug, den 9. Oktober 1984

Konkursamt Zug

Kt. Solothurn (4587)
 Gemeinschuldner: Firma Fucoma Conzett, Inhaber Conzett Louis, Bahnhofstrasse 36, 4143 Dornach.
 Datum der Konkurseröffnung: 4. Oktober 1984.
 Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 2. November 1984 (die Forderungen sind Wert 4. Oktober 1984 einzugeben).
 Sofern die Mehrheit der Gläubiger bis zum 1. November 1984 nicht Einspruch erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven einzeln oder gesamthaft durch Freihandverkauf zum Schätzwert oder öffentliche Versteigerung sofort zu verwerten, wobei auch jedem einzelnen Gläubiger das Recht zusteht, innerhalb der genannten Frist schriftlich Kaufangebote zu machen. Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort zu melden.
 4143 Dornach, den 9. Oktober 1984 Konkursamt Dorneck

Ct. de Vaud (4559)
 Failli: Dupraz-Mudry Claude, pépiniériste, né le 5 décembre 1951, originaire de Blonay, domicilié L'Ourietaz 146, 1170 Aubonne.
 Propriétaire d'immeuble sis sur la commune d'Aubonne RF parcelles nos 484 et 485, fo 14 et 15.
 Date de l'ouverture de la faillite: 22 août 1984.
 Liquidation sommaire (art. 231 LP).
 Délai pour les productions des créances et autres droits: 2 novembre 1984.
 1170 Aubonne, le 8 octobre 1984 Office des faillites d'Aubonne: R. Chappuis, substitut itinérant

Ct. Ticino (4618)
 Fallita: Master Prodotti Chemotecnici S.A., Minusio.
 Data dei decreti di apertura e di sospensione: 7 agosto 1984 e 8 ottobre 1984.
 La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni, anticipando la somma di fr. 3000.- a garanzia delle spese.
 L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi, qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.
 6600 Locarno, il 10 ottobre 1984 Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno Per l'ufficio: G. F. Cavalli, uff.

Kt. Basel-Stadt (4583)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über Banholzer Rolf, Peter Rot-Strasse 107, Basel, Inhaber der Einzelfirma «Studio Banny, Banholzer», Fürstensteinerstrasse 47, Basel, wurde am 3. Oktober 1984 der Konkurs eröffnet.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.
 4001 Basel, den 13. Oktober 1984 Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Vaud (4605)
 Failli: Doxat Edgar Renaldo, représentation vins, huiles, produits alimentaires, 1906, originaire de Vuarrens, rue des Jardins 9, 1800 Vevey.
 Date du prononcé: 27 juillet 1984.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 2 novembre 1984.
 Communication: ICHA: Toutes les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 757 753 sont révoquées par la présente publication.
 1800 Vevey, le 9 octobre 1984 Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé

Ct. Ticino (4617)
 Fallita: Biland DKB, Locarno.
 Data dei decreti di apertura e di sospensione: 7 settembre 1984 e 8 ottobre 1984.
 La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni, anticipando la somma di fr. 3000.- a garanzia delle spese.
 L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi, qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.
 6600 Locarno, il 10 ottobre 1984 Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno Per l'ufficio: G. F. Cavalli, uff.

Kt. Basel-Stadt (4584)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über GC Computer & Video Systems AG, Reinacherstrasse 6, Basel, wurde am 4. Oktober 1984 der Konkurs eröffnet.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.
 4001 Basel, den 13. Oktober 1984 Konkursamt Basel-Stadt

Ct. du Valais (4606)
 Faillie: Entreprise Martignoni & Praz, menuiserie, 1961 Haute-Nendaz.
 Ouverture de la faillite: selon décision du Tribunal d'Hérens-Conthey du 3 octobre 1984.
 Première assemblée des créanciers: jeudi 8 novembre 1984, à 15 h., à la salle du Café Concordia à Vétroz.
 Délai de production: trente jours, en pièces authentiques.
 Les débiteurs de la faillie ont l'obligation de s'annoncer sous les peines de droit (art. 324 CPS).
 1963 Vétroz, le 10 octobre 1984 Office des faillites Le préposé: J. Déléze

Ct. Ticino (4616)
 Fallita: Brio S.A., Locarno.
 Data dei decreti di apertura e di sospensione: 7 settembre 1984 e 8 ottobre 1984.
 La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni, anticipando la somma di fr. 3000.- a garanzia delle spese.
 L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi, qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.
 6600 Locarno, il 10 ottobre 1984 Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno Per l'ufficio: G. F. Cavalli, uff.

Kt. Schaffhausen (4560)
 Gemeinschuldner: Basler Pierre, geb. 22. Juli 1943, französischer Staatsangehöriger, Typograph/Verlagsleiter, Neherstieg 31, 8200 Schaffhausen, im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen unter der Einzelfirma P. Basler Verlag, Hofwiesenstrasse 370, Zürich.
 Datum der Konkurseröffnung: 4. September 1984.
 Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 25. Oktober 1984, 15 Uhr, Safrangasse 8, Sitzungszimmer (2. Stock), Schaffhausen.
 Eingabefrist: bis 12. November 1984.
 8200 Schaffhausen, den 8. Oktober 1984 Konkursamt Schaffhausen

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Ct. de Vaud (4577)

La faillite ouverte le 28 septembre 1984 contre Van Ty Nguyen, commerce et représentation d'articles de diverses natures, chemin de Malley 6, à Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 23 octobre 1984 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, cette faillite sera clôturée.
 1001 Lausanne, le 8 octobre 1984 Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé

Kt. St. Gallen (4604)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Gemeinschuldnerin: Firma Cuno Widmer AG, Sternackerstrasse 3, 9000 St. Gallen.
 Konkurseröffnung: 7. September 1984.
 Die Veröffentlichung betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 9004 St. Gallen, den 10. Oktober 1984 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Baur

Kt. Zug (4600)
 Gemeinschuldnerin: Respag AG in Liq., Baarerstrasse 112, 6300 Zug.
 Konkurseröffnung: 1. Oktober 1984.
 Konkurseröffnung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 5. Oktober 1984.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. Oktober 1984 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2500.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6300 Zug, den 9. Oktober 1984 Konkursamt Zug

Ct. de Vaud (4576)
 Par décision du 1er octobre 1984, le président du Tribunal du district d'Oron a ordonné la suspension, faute d'actif, de la faillite prononcée le 7 septembre 1984 de Daumas Jean-Marie, «HSH Service Daumas», né le 22 mai 1955, originaire de Curtelles, courtier en publicité, domicilié à 1599 Châtillens, bâtiment Neyroud.
 Si aucun créancier ne requiert, d'ici au 23 octobre 1984, la continuation de liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 2000.-, cette faillite sera clôturée.
 1672 Oron-la-Ville, le 8 octobre 1984 Le préposé aux faillites: H. Fracheboud

Kt. St. Gallen (4586)
 Gemeinschuldnerin: Huber Hoftechnik AG, Städeli, 9240 Niederglatt, Polit. Gemeinde Oberuzwil.
 Konkurseröffnung: 25. September 1984.
 Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 ff. SchKG.
 Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 23. Oktober 1984, Hotel Bahnhof, Bahnhofstrasse, Bahnhofstrasse 62, 9240 Uzwil.
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 25. September 1984): bis 12. November 1984.
 Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 618 526 ausgestellten WUST-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.
 9240 Uzwil, den 12. Oktober 1984 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Uzwil: U. Ghirlanda

Kt. Freiburg (4591)
 Gemeinschuldner: Pauli Gerhard, 1943, von Guggisberg, Inhaber der Einzelfirma «Kopierstube Gerhard Pauli», Hauptstrasse 11, 3186 Düringen.
 Das Konkursverfahren wurde durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirks, in Tafers, vom 24. September 1984 mangels Aktiven eingestellt.
 Falls kein Gläubiger binnen 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung mittels Leistung einer Sicherheit im Betrage von Fr. 2500.- zur Deckung der Kosten die Durchführung des Konkurses verlangt, wird das Verfahren geschlossen.
 1700 Freiburg, den 9. Oktober 1984 Kantonaes Konkursamt, Freiburg Der Substitut: B. Meuwly

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
 L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Aargau (4562)
 Gemeinschuldner: Canik Yusuf, geb. 16. September 1936, türkischer Staatsangehöriger, Bleichweg 14, Strengelbach.
 Datum der Konkurseröffnung: 27. September 1984.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 2. November 1984.
 5036 Oberentfelden, den 13. Oktober 1984 Konkursamt des Bezirks Zofingen, 5036 Oberentfelden

Kt. St. Gallen (4590)
 Gemeinschuldner: Stevanon-Senn Anton, geb. 26. Oktober 1930, italienischer Staatsangehöriger, Kaufmann, Wilerstrasse 11, 9230 Flawil.
 Datum der Konkurseröffnung: 11. Mai 1984.
 Datum der Einstellungsverfügung: 4. Oktober 1984.
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hier einen Kostenvorschuss von Fr. 2500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.
 9240 Uzwil, den 5. Oktober 1984 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Uzwil: U. Ghirlanda

Kt. Zürich (4598)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Titan Stahl-Tresor AG, mit Sitz in Mönchaltorf, Rällikerstrasse 28, 8617 Mönchaltorf ZH, liegen der Kollokationsplan und das Inventar der beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster, Zürichstrasse 1, 8610 Uster, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Oktober 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster ZH anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Uster schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8610 Uster, den 9. Oktober 1984 Konkursamt Uster, Zürichstrasse 1: H. Wolfensberger, Notar-Stellvertreter

- Kt. Zürich (4597) Kt. Zug (4564) Kt. Aargau (4569)**
- Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über die Büro **Strumpf AG**, mit Sitz in Horgen, Zugerstrasse 23, 8810 Horgen (vormals Bürocenter R. Strumpf), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Horgen, Alte Landstrasse 24, 8810 Horgen, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Oktober 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
8810 Horgen, den 9. Oktober 1984 Konkursamt Horgen:
B. Bucher, Notar-Stellvertreter
- Kt. Zürich (4614) Kt. Zug (4611) Kt. Aargau (4568)**
- Änderung des Kollokationsplanes**
Im Konkurs über die **P. Moricca AG**, Hoch-, Tief- und Strassenbau, mit Sitz in 8400 Winterthur, Schauenbergstrasse 1, liegt der wegen einer nachträglich anerkannten Forderung geänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert 10 Tagen seit der Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Oktober 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die Änderung des Planes rechtskräftig.
8401 Winterthur, den 10. Oktober 1984 Konkursamt Winterthur-Altstadt:
W. Albrecht, Notar-Stellvertreter
- Kt. Solothurn (4572)**
- Neuaufgabe des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses**
Zufolge nachträglicher Aufnahme einer Grundpfandgesicherten Forderung und Abänderung einer Forderung in der 5. Klasse wird der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis im Konkursverfahren über **Kurth Heinz**, geb. 1953, von Attiswil, wohnhaft Hubelweg 5, 4534 Flumenthal, neu aufgelegt.
Frist: 13. bis 23. Oktober 1984.
Der abgeänderte Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis erwachsen in Rechtskraft, falls sie nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten werden.
4500 Solothurn, den 9. Oktober 1984 Konkursamt Lebern
- Kt. Bern (4588) Kt. Aargau (4596)**
- Gemeinschuldner: Sulzer Hans-Rudolf**, von Meiringen, Holzbau, Tschingel 25, 3800 Interlaken.
Aufgabe und Anfechtungsfrist: bis 23. Oktober 1984. Während der Auflagefrist liegt auch das Inventar auf.
3800 Interlaken, den 9. Oktober 1984 Konkursamt Interlaken:
H. Stähli
- Kt. Aargau (4596)**
Im summarischen Konkursverfahren über **Zimmerli-Burri Otto**, Metzger, in Brittnau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar vom 15. bis 24. Oktober 1984 beim Konkursamt des Bezirks Zofingen, Dorfstrasse 7, in Oberenfelden, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Zofingen, 4800 Zofingen, und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Zofingen bis spätestens 24. Oktober 1984 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Allfällige Begehren um Abtretung von Ansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert der gleichen Frist schriftlich beim Konkursamt Zofingen zu stellen.
5036 Oberenfelden, den 9. Oktober 1984 Konkursamt Zofingen
- Kt. Luzern (4612) Kt. Basel-Stadt (4589)**
- Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über **Amstad-Küttel Elisabeth**, Hotelangestellte, Winkelriedstrasse 63, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.
Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.
6000 Luzern, den 10. Oktober 1984 Konkursamt Luzern-Stadt
- Gemeinschuldner: Cunati-Corradì Arturo**, Inhaber der Einzelfirma «A. Cunati», Pilgerstrasse 22, Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.
4001 Basel, den 13. Oktober 1984 Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Schaffhausen (4571) Ct. de Vaud (4566)**
- Konkursinventar und Kollokationsplan**
Im Konkursverfahren über die **Autotransport A.-G. Wilehingen**, Sägereistrasse 222, 8217 Wilchingen, liegen Inventar und Kollokationsplan für die Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.
Beschwerden gegen das Inventar sind bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, beides innerhalb einer Frist von 10 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Oktober 1984, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten.
8201 Schaffhausen, den 3. Oktober 1984 Konkursamt Schaffhausen
- Ct. de Vaud (4566)**
Faillite: **DEP Holding S.A.**, chemin des Charmettes 9, 1003 Lausanne.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 23 octobre 1984, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
1001 Lausanne, le 8 octobre 1984
Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé
- Kt. Luzern (4613) Kt. Aargau (4567) Schluss des Konkursverfahrens (SchKG 268)**
- Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über **Amstad-Küttel Erwin**, Fabrikarbeiter, Winkelriedstrasse 63, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.
Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.
6000 Luzern, den 10. Oktober 1984 Konkursamt Luzern-Stadt
- Im summarischen Verfahren des Cammisa Franeeseo**, 1957, italienischer Staatsangehöriger, Automechaniker, Dorfstrasse 4, 8957 Spreitenbach, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 23. Oktober 1984, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5400 Baden, den 8. Oktober 1984 Konkursamt Baden
- Kt. Luzern (4599) Kt. Zug (4615)**
- Im Konkurs über ENERHAG Energie- und Handels AG**, Rüeggisbergerstrasse 22, 6020 Emmenbrücke, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Plan rechtskräftig.
6020 Emmenbrücke, den 9. Oktober 1984 Konkursamt des Amtes Hochdorf
Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke
- Das Konkursverfahren über Freiburghaus Hans**, geb. 30. Dezember 1943, von Neuenegg BE, Löberstrasse 1, 6300 Zug, Inhaber der Einzelfirma Freiburghaus Unternehmungen, Widenstrasse 36a, 6317 Oberwil-Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 4. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.
6300 Zug, den 10. Oktober 1984 Konkursamt Zug
- Kt. Zug (4565) Kt. Aargau (4570)**
- Kollokationsplan und Inventar**
In der konkursamtlichen Nachlassliquidation über die Verlassenschaft des am 6. Juli 1984 verstorbenen **Ecknauer Karl Emil**, geb. 9. März 1922, wohnhaft gewesen in 6300 Zug, Dammstrasse 10, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Oktober 1984 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
6300 Zug, den 8. Oktober 1984 Konkursamt Zug
- Im konkursamtlichen Nachlassliquidationsverfahren der Hartmann-Frei Emilie**, 1916, von Ebnat-Kappel SG, wohnhaft gewesen in Spreitenbach, gestorben am 3. März 1984, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 23. Oktober 1984, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5400 Baden, den 5. Oktober 1984 Konkursamt Baden
- Kt. Freiburg (4593)**
- Die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses des Miethler Werner**, 1936, deutscher Staatsangehöriger, Kunststoffbeschichtungen, zu seinen Lebzeiten wohnhaft gewesen in 3175 Flammatt, Am Rain 879, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirks, in Tafers, vom 24. September 1984 als geschlossen erklärt worden.
1700 Freiburg, den 9. Oktober 1984
Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Substitut: B. Meuwly

Kt. Freiburg (4592)

Das Konkursverfahren über die Firma Schaller & Käser AG, Maler- und Tapezierergeschäft, Velgaweg 4, 3186 Düringen, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirks, in Tafers, vom 24. September 1984 als geschlossen erklärt worden.

1700 Freiburg, den 9. Oktober 1984

Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Substitut: B. Meuwly

Kt. Aargau (4601)

Das Konkursverfahren über Gutzwiller Markus, 1959, von Schelten BE, Industrielackierer, Oberfeldweg 4, 5034 Sühr, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Aarau vom 26. September 1984 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 13. Oktober 1984

Konkursamt des Bezirks Aarau,
5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (4575)

Das Konkursverfahren über die Walther Dachbau AG, Oberentfelden (ehemals Schönenberger und Gaberthül AG, Oberentfelden, bzw. M. Schönenberger AG, Sissach), ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Aarau vom 3. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 13. Oktober 1984

Konkursamt Aarau,
5036 Oberentfelden

Ct. Ticino (4573)

Fall. 4/77

La procedura di liquidazione del fallimento Vasta S.A., Chiasso, aperta il 6 giugno 1977, è dichiarata chiusa con decreto 2 ottobre 1984 dalla pretura di Mendrisio-sud.

6850 Mendrisio, l'8 ottobre 1984

Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Ct. Ticino (4574)

Liq. n. 10/1982

La procedura di liquidazione del fallimento Olivella Costruzioni S.A., via Stefano Franscini, 6850 Mendrisio, è dichiarata chiusa con decreto 4 ottobre 1984 del pretore di Mendrisio-nord.

6850 Mendrisio, l'8 ottobre 1984

Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

Kt. Aargau (4602)

Das Bezirksgericht Bremgarten hat am 20. September 1984 die am 24. Mai 1984 über Bettler Johann Felix, 1923, gewesener Steinbauer, von Boltigen BE, in Eggenwil AG wohnhaft gewesen, eröffnete konkursamtliche Erbschaftsliquidation, zufolge Rückzugs bzw. Befehl der Forderungseingaben, gemäss Art. 195 SchKG widerrufen.

5400 Baden, den 13. Oktober 1984

Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Kt. St. Gallen (4168)

Konkursamtliche Liegenschaftsversteigerung
Gemeinschuldnerin: Rupp Ernst, Immobilien Treuhänder AG, Eichenstrasse 7, 9000 St. Gallen.

Steigerungstag: Mittwoch, 17. Oktober 1984, 14.30 Uhr.

Steigerungsort: Restaurant «Stadtären», Vadianstrasse 13, 9000 St. Gallen.

Grundpfänder:

1. Grundbuch St. Gallen-Bruggen, Grundstück Nr. 4503, Ruhsitzstr. 39, 9013 St. Gallen Wohnhaus Nr. 4631

VW Fr. 335 000.-

VW Fr. 25 000.-

VW Fr. 360 000.-

165,7 m² Gebäudegrundfläche und Boden

Amtliche Schätzung vom 2. März 1982

2. Grundbuch St. Gallen-Bruggen, Grundstück Nr. 4100, Ruhsitzstrasse, 9013 St. Gallen

VW Fr. 13 000.-

VW Fr. 2 000.-

VW Fr. 15 000.-

Garage Nr. 4427

39 m² Gebäudegrundfläche und Boden

Amtliche Schätzung vom 25. März 1976

Konkursamtliche Schätzung vom 15. Juni 1984

für beide Grundstücke

FR. 334 000.-

Anmerkungen:

1. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 20 000.- zu leisten.

2. Die Grundstücke können am Vormittag des Steigerungstages von 9.30 bis 11.30 Uhr besichtigt werden.

3. Es wird auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Änderungen, insbesondere denjenigen vom 21. März 1973 und der Verordnung des Bundesrates hiezu vom 21. Dezember 1973, aufmerksam gemacht. Der Beschluss und die Verordnung sind insbesondere auch von juristischen Personen mit Sitz in der Schweiz zu beachten.

4. Im weiteren wird auf Art. 257-259 SchKG, Art. 77 ff. KV und Art. 130 ff. VZG sowie die Publikationen im St. Gallischen Amtsblatt vom 17. September und 15. Oktober 1984 verwiesen.

9004 St. Gallen, den 10. September 1984

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rüthemann

Kt. Thurgau (4578)**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**

Im Konkurs über Billing Arnold, geboren 1927, Kaufmann, Inhaber Möbelfabrik Günat, Unterseestrasse 36, Kreuzlingen, jetzt Südhaldestrasse 6, 8586 Riedt bei Erlen, gelangt Donnerstag, den 15. November 1984, 15 Uhr, im Hotel Löwen, Kreuzlingen, auf einmalige öffentliche Steigerung:

Im Grundbuch Emmishofen; Parz. Nr. 787 = E. Bl. 787 = 30 a 93 m² Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit Wohnhaus und Werkstätten, Holzlager, Garagen, Assek. Nr. 424 VII, Fr. 1 377 000.-, an der Unterseestrasse 36, Kreuzlingen,

Anmerkung und Dienstbarkeiten laut Grundbuch.

Konkursamtliche Schätzung Liegenschaft (1982) Fr. 937 000.-
Zugehör Fr. --.-

Besichtigung des Steigerungsobjektes am Mittwoch, den 14. November 1984, 13.30 bis 15 Uhr.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim Betreibungsamt Kreuzlingen vom 1. bis 10. November 1984 zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis Fr. 30 000.- in bar oder mit einem Bankcheck einer schweizerischen Grossbank (keine Privatchecks) zu bezahlen.

Es wird nachdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit seitherigen Änderungen sowie auf die Verordnung des Bundesrates dazu vom 21. Dezember 1973 aufmerksam gemacht. Die betreffenden Bestimmungen sind insbesondere auch von juristischen Personen und vermögensfähigen Personengesellschaften mit Sitz in der Schweiz zu beachten. Erforderliche Erwerbsbewilligungen oder Nachweise, dass eine Bewilligungspflicht nicht besteht, sind vor dem Zuschlag vorzulegen.

8280 Kreuzlingen, den 8. Oktober 1984

Konkursamt Kreuzlingen

Nachlassverträge - Concordats Concordati**Rivocazione della moratoria**

(LEF 298, 309)

Ct. Ticino

(4603)

Il pretore di Locarno-Campagna comunica che, con decreto 9 ottobre 1984, ha revocato la moratoria concordataria di quattro mesi concessa con decreto 20 giugno 1984, alla signora Viana Cristina, Boutique Il Ladrona, Ascona, per rinuncia della debitrice.

Gli effetti della moratoria sono pertanto decaduti.

6601 Locarno, il 9 ottobre 1984

Il pretore:
Avv. G. Franscini

Délibération sur l'homologation de concordat

(LP 304, 317)

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Neuchâtel

(4619)

Débitrice: Stettler S.A. Fabrique de Machines, La Chaux-de-Fonds, représentée par Me Jean-Philippe Kern, avocat.

Commissaire: M. Blaise Kähr, Fiduciaire Orfigest S.A., Neuchâtel.

Date, heure et lieu de l'audience: lundi 5 novembre 1984, à 14 h. 30, au Château de Neuchâtel, salle du Tribunal.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

2000 Neuchâtel, le 10 octobre 1984

Le greffier du Tribunal cantonal:
M. Guenot

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Vaud

(4580)

Par décision du 13 septembre 1984, le président du Tribunal du district de Morges a homologué le concordat passé entre Plafotee & Cie, V. Rebelo et W. Schlaepfer, société en nom collectif, plafonds suspendus, cloisons et isolations; charpente, ébénisterie et menuiserie, rue de la Blancherie 11, à 1022 Chavannes, et ses créanciers chirographaires.

L'exécution du concordat sera opérée par les soins de Monsieur Philippe Jordan, agent d'affaires breveté, à Lausanne, rue du Midi 4.

1110 Morges, le 8 octobre 1984

Le commissaire au sursis:
Nicity

Ct. de Vaud

(4581)

Homologation de concordat et révocation de faillite

Par prononcé du 3 août 1984, devenu exécutoire le 3 octobre 1984 (arrêté du Tribunal cantonal), le président du Tribunal du district de Nyon a:

a. en sa qualité d'autorité de concordat: homologué le concordat dividende présenté en cours de faillite à ses créanciers, par Ecolège, Manufacture de Liège SA, avenue de la Gare 4, 1196 Gland;

désigné en qualité d'exécuteur concordataire: B. Rochat, substitut office des poursuites et faillites de Nyon;

b. en sa qualité de juge de la faillite: révoqué la faillite de Ecolège, Manufacture de Liège SA, Gland, prononcé en date du 26 octobre 1983.

1260 Nyon, le 4 octobre 1984

Office des faillites de Nyon:
B. Rochat, substitut

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Ct. de Vaud

(4579)

Richard Mercanton S.A., en liquidation concordataire, Puidoux.

L'état de collocation des créanciers peut être consulté au bureau du liquidateur soussigné chez Office des poursuites et faillites de Lavaux, bâtiment de la poste à Cully.

Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai expirant le 23 octobre 1984, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1096 Cully, le 8 octobre 1984

Le liquidateur:
A. Rime, préposé

Verschiedenes - Divers - Varia**Ct. de Vaud**

(4582)

A. Vente d'un terrain et immeuble industriel

Jeudi 15 novembre 1984, à 14 h. 30, au Café-restaurant Logis du Pont, à Puidoux, le liquidateur soussigné procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles suivants appartenant à Richard Mercanton S.A., en liquidation concordataire, Puidoux, soit:

Commune de Puidoux au lieu dit «En Crémont»,

parcelle no 2678, feuille no 7, no 117 613, fabrique, no d'assurance 1016, bâtiments 912 m², pré-champs 7405 m², surface totale 8317 m².

Estimation fiscale fr. 900 000.-

Estimation du commissaire au sursis concordataire fr. 1 300 000.- (Mention d'accessoires du 3 août 1967 de fr. 63 964.- comprise.)

Les bâtiments se composent de bureaux, ateliers et halle de stockage. Terrain entièrement équipé se trouvant à 500 m de la gare CFF de Puidoux et à proximité de l'embranchement des autoroutes à Chexbres.

Les conditions de vente, l'état des charges, la désignation cadastrale et les plans de situation sont à la disposition des intéressés au bureau du liquidateur soussigné chez Office des poursuites et faillites de Lavaux, bâtiment de la poste, à Cully.

Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus également attentifs aux dispositions légales (Lex Furgler) concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

B. Vente mobilière

Le même jour, au même endroit, dès 16 h., le liquidateur soussigné réalisera également aux enchères publiques les biens suivants:

Mobilier de bureau divers, chauffeuses à asphalte, machines de peinture pour grandes et petites routes, fraiseuses, 1 tour à courroies, postes à souder, crics, scies, enclume, containers, étaux, outillage divers, 1 véhicule utilitaire Toyota Landcruiser, première mise en circulation l'avril 1980, 1 Opel Rekord Caravan 1974, 1 camionnette Ford 1967, etc.

Ces biens mobiliers seront vendus sur une mise à prix de fr. 15 000.-.

Pour visiter: prendre rendez-vous par téléphone au no 021 99 21 52.

1096 Cully, le 4 octobre 1984

Le liquidateur:
A. Rime

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung

Fürsorge-Stiftung der Firma Galvanik Wädenswil, Feusi & Federer, in Wädenswil (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1967, S. 2783). Stiftung richtig; Fürsorge-Stiftung der Firma Galvanik Wädenswil, Feusi & Federer.

Nachtrag

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Immuno AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1984, S. 3566). Rolf Fuchs, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt in Zumikon.

1. Oktober 1984

Personalfürsorge-Stiftung der Firma J. J. Derendinger GmbH in Dietlikon, in Dietlikon (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1982, S. 1485). Gemäss Verfügung vom 20. 8. 1984 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name: Vorsorgekasse der J. J. Derendinger GmbH. Neuumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma (J. J. Derendinger GmbH), in Dietlikon, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; sie kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Einziges Organ der Stiftung: Stiftungsrat; er besteht nun aus 4 bis 6 Mitgliedern. Dr. Jörg Schürmann führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, sondern als Vizepräsident desselben. Georg Hartmann, bisher Vizepräsident des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien neu als Präsident desselben. Werner Mooser, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Bertschikon bei Uster, Gemeinde Gossau ZH.

1. Oktober 1984

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Jakob Dietiker Altheisen und Metalle, in Zürich 11 (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1980, S. 1185). Gemäss Verfügung vom 30. 8. 1984 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name: Personalfürsorge-Stiftung der Firma Jakob Dietiker jun. Neuumschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Jakob Dietiker jun.», Zürich, sowie für deren Hinterbliebene durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Unterstützungen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeten Notlagen und im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der Arbeitgeberfirma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen angeschlossen werden; ferner kann sie auch Beiträge an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Adresse der Stiftung: Leutschenbachstrasse 75, Zürich 11, bei der Firma Jakob Dietiker jun. Die Unterschriften von Jakob Dietiker-Grob und Jürgen Ammersinn sind erloschen. Jakob Dietiker jun., Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Einzelunterschrift nun zugleich als Präsident desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Rolf Gerber, von Basel, in Kaiseraugst, Mitglied des Stiftungsrates. Ferner führen neu Kollektivunterschrift zu zweien: Markus Conzett, von Grösch, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, und Jan Schmidt, von Genf, in Zürich, Sekretär des Stiftungsrates, diesem jedoch nicht angehörend.

2. Oktober 1984

Personalfürsorge-Stiftung der R. Zinggeler AG, in Kilchberg, Seestrasse 9, bei der R. Zinggeler AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 21. 8. 1984. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «R. Zinggeler AG», in Kilchberg ZH, sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; sie kann auch über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben in der Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeten Notlagen. Einziges Organ der Stiftung: Stiftungsrat von 4 oder mehr Mitgliedern. Die Vertretung der Stiftung erfolgt durch: Martin Fehle, von Speicher und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, sowie ferner Hans Schauer, von Möhlin, in Stäfa, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates, sowie Robert Reber, von Basel, in Wädenswil, Mitglied des Stiftungsrates, und Martha Frauenfelder, von Adlikon, in Embrach, Mitglied des Stiftungsrates, alle drei mit Kollektivunterschrift, wobei Hans Schauer ausschliesslich je mit Robert Reber oder Martha Frauenfelder zeichnet. Die beiden Letzgenannten zeichnen somit nicht unter sich.

2. Oktober 1984

Schweizerische Diabetes-Stiftung, bisher in Bern (SHAB Nr. 258 vom 2. 11. 1968, S. 2373). Die Stiftungsurkunde datiert ursprünglich vom 12. 9. 1968. Mit Verfügung vom 24. 8. 1984 hat das Eidgenössische Departement des Innern als Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Stauffacherquai 36, Zürich 4. Zweck: Förderung der Unterstützung der wissenschaftlichen Forschung über die Zuckerkrankheit (Diabetes Mellitus) und der damit im Zusammenhang stehenden medizinischen und sozialmedizinischen Untersuchungen, allgemeine Aufklärung über die Zuckerkrankheit, über ihre rechtzeitige Erkennung und zweckmässige Behandlung sowie insbesondere über die Schulung der Diabetiker. Organ der Stiftung: Stiftungsrat von 5 oder mehr Mitgliedern. Die Vertretung der Stiftung geschieht mit Kollektivunterschrift zu zweien neu durch: Hans Ulrich Caspar Schweizer, von Basel, in Kilchberg ZH, Präsident des Stiftungsrates, sowie Prof. Dr. Simon Fankhauser, von Burgdorf, in Starrkirch-Wil, Vizepräsident des Stiftungsrates, sowie Hans-Rudolf Gurzeler, von Seedorf BE, in Zürich, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates. Die Unterschriften von Rolf Pillichody, Dr. Fred Scherteneib, Dr. Bernard-Marcel Rilliet, Prof. Dr. Eric Martin und Dr. Georg Constam sind erloschen.

2. Oktober 1984

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Wirtschafts-Mathematik AG, Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1983, S. 161). Unterschrift von Dr. Peter Bürgy erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roland Sorg, von Rüschlikon, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

2. Oktober 1984

Personalfürsorge-Stiftung der Architekten Meier in Wetzikon, in Wetzikon (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1979, S. 3033). Unterschrift von Erwin Baumann erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Häring, von Arisdorf, in Bäretswil, Mitglied des Stiftungsrates.

3. Oktober 1984

Personalfürsorge-Stiftung der Waser Druck AG, Buchs ZH, in Buchs, Furtbachstrasse 497, c/o Waser Druck AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 4. 9. 1984. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der «Waser Druck AG», in Buchs, und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die ein Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeten Notlage, Arbeitslosigkeit, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Kaspar, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Marlène Frank, von Opfikon, in Regensdorf, Schriftführerin des Stiftungsrates; Jacques Rudolf Waser, von Zürich, in Weiningen ZH, Mitglied des Stiftungsrates; Albert Bürgis, von Winterthur, in Dänikon, Mitglied des Stiftungsrates; Ernst Schmid, von und in Buchs ZH, Mitglied des Stiftungsrates; und Werner Schwendmann, von Pohlern, in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates.

3. Oktober 1984

Freizügigkeitsstiftung der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 77 vom 31. 3. 1984, S. 1137). Unterschriften von Dr. Verena Marty, Bernard Wicht, Werner Oberholzer und Josef Michel erloschen. Ruedi Aerni führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun aber als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Willy Eberle, von Häggenschwil, in Schlieren, und Beat Vögele, von Leuggern, in Aarau.

3. Oktober 1984

Personalfürsorge-Stiftung der Firma O. Züllig & Co AG, in Bülach (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1977, S. 2877). Gemäss Beschluss des Bezirkesrates Bülach vom 29. 8. 1984 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

3. Oktober 1984

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Priag AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 283 vom 4. 12. 1982, S. 3385). Gemäss Beschluss des Bezirkesrates Zürich vom 23. 8. 1984 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

3. Oktober 1984

Gemeinschaftsstiftung BVG der Schweizerischen Bankgesellschaft (SBG), in Zürich 1 (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1984, S. 1818). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Willi Eberle, von Häggenschwil, in Schlieren.

3. Oktober 1984

Fürsorge-Stiftung der Technochemie AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1973, S. 793). Unterschrift von Jakob Winkler erloschen.

3. Oktober 1984

Traxler-Rieser Stiftung, in Winterthur I (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1968, S. 26). Gemäss Beschluss des Bezirkesrates Winterthur vom 25. 5. 1984 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

3. Oktober 1984

Stiftung Sonntags Blick Aktion Menschlichkeit, in Zürich 8, Dufourstrasse 29, bei Ringier AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 13. 8. 1984. Bezweckt, mit dem Stiftungskapital und dessen Erträgen sowie den durch Spendenaufrufe im Sonntags Blick gesammelten Geldern Bedürftige, sozial Benachteiligte und Behinderte in der Schweiz, unter besonderen Umständen auch im Ausland, zu unterstützen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Peter Balsiger, von Schangnau, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Hansjörg Honegger, von Dürnten, in Oberrieden, Mitglied des Stiftungsrates und Geschäftsführer; Prof. Dr. Peter Nobel, von Mogelsberg, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, sowie ferner durch Beatrice Tschanz, von Genf und Niedervindlach, in Küssnacht ZH, dem Stiftungsrat jedoch nicht angehörend.

4. Oktober 1984

Vorsorge-Stiftung VZR, in Zürich 1 (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1980, S. 3981). Die Unterschrift von Dr. Stefan Kraft ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Dr. Thomas Wartmann, von Bauma, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Es führen ihre Kollektivunterschrift Dr. Hermann Walser, Mitglied des Stiftungsrates, zugleich als Vizepräsident desselben, und Myrtha Bossert, Mitglied des Stiftungsrates, zugleich Sekretärin des Stiftungsrates. Irene Zehnder, Mitglied des Stiftungsrates, hat infolge Verheiratung den Familiennamen Moser erhalten und wohnt nun in Bonstetten; sie bleibt Bürgerin von Zürich. Die Stiftung wird grundsätzlich mit Kollektivunterschrift zu zweien in der Weise vertreten, dass lediglich Dr. Bruno Jahn, Präsident des Stiftungsrates, mit jedem beliebigen Zeichnungsberechtigten frei zu zweien zeichnen darf, dass aber die Stiftungsratsmitglieder Dr. Andreas Girsberger, Dr. Thomas Wartmann, lic. iur. Rudolf Siegfried und Dr. Hermann Walser einerseits sowie Lydia Sieberling, Margarethe Weber, Irene Moser und Myrtha Bossert andererseits nicht untereinander zeichnen dürfen.

4. Oktober 1984

Personalfürsorge-Stiftung der Aceg, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1982, S. 482). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 20. 8. 1984 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

4. Oktober 1984

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Siaguins AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1977, S. 2805). Neue Adresse: Regensdorferstrasse 111, Zürich 10, c/o Enrique Perez Flores.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern

3. Oktober 1984

Fondation de l'école de langue française de Berne, in Bern (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1983, S. 75). Gemäss Aufstellungsverfügung des Eidg. Departementes des Innern als Aufsichtsbehörde vom 22. November 1983 ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

4. Oktober 1984

Vorsorge-Stiftung Brünen, in Bern (SHAB Nr. 139 vom 20. 6. 1981, S. 1989). Die Unterschrift von Dr. Wilhelm Naegeli, Präsident, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Dr. Harald Kauer, von Bern und Trachselwald, in Bern, Präsident, sowie Veronika Lehmann-Schneeberger, von Nennigkofen, in Bern, und Walter Wüthrich, von Trub, in Dentenberg, Gemeinde Vechigen, Mitglieder des Stiftungsrates.

4. Oktober 1984

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Pulfer AG, in Bern (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1980, S. 2762). Die Unterschriften von Eduard Eggenschwyler, Rudolf Knecht und Karl Moser, Mitglieder des Stiftungsrates, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Werner Trachsel, von Rüeggisberg, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Präsident, und Hans Peter Kohler, von Lüsslingen, in Lupsingen, Mitglied des Stiftungsrates, sowie Christine Zander, von Walterswil BE, in Toffen, dem Stiftungsrat nicht angehörend. Neues Domizil: Effingerstrasse 63, bei der Stifterfirma.

Büro Burgdorf

4. Oktober 1984

Vorsorgefonds der Firma Hegi & Co. Aktiengesellschaft, in Oberburg (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1974, S. 3064). Durch Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 27. 9. 1984 wurde der Name der Stiftung geändert in: Vorsorgefonds der Giesserie Hegi AG. Die Unterschrift von Jürg Hegi ist erloschen. Neu führt als Mitglied des Stiftungsrates Kollektivunterschrift zu zweien: Mathias Graber, von Leimiswil, in Münchringen.

4. Oktober 1984

Personalfürsorge-Stiftung der Hegi & Co., Aktiengesellschaft, in Oberburg (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1974, S. 3064). Durch Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 27. 9. 1984 wurde der Name der Stiftung geändert in: Personalfürsorge-Stiftung der Giesserie Hegi AG. Die Unterschrift von Jürg Hegi ist erloschen. Neu führt als Mitglied des Stiftungsrates Kollektivunterschrift zu zweien: Mathias Graber, von Leimiswil, in Münchringen.

Bureau de Courtelary

4 octobre 1984

Fondation Camille Bloch, à Courtelary, aider le personnel de la maison fondatrice «Chocolats Camille Bloch SA» (FOSC du 17. 11. 1979, no 270, p. 3643). Par arrêté de la Direction de la justice du canton de Berne du 27. 9. 1984, l'acte de fondation a été révisé. But: aider le personnel de la société fondatrice, éventuellement ses anciens employés ou leur famille, à faire face aux conséquences économiques résultant de charges de famille, du chômage, de l'invalidité, de la maladie, des accidents, de la retraite et du décès.

Bureau de La Neuveville

1er octobre 1984

Prévoyance en faveur du personnel de Chaussures J. Kurth SA, à La Neuveville (FOSC du 8. 9. 1984, no 210, p. 3222). Nouveau membre du conseil: Julius Dassel, de RFA, à Dortmund (D), avec signature individuelle.

Büro Thun

3. Oktober 1984

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Eschmann A.G. Thun, in Thun (SHAB Nr. 205 vom 5. 9. 1981, S. 2842). Diese Stiftung ist gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgehoben und wird gestützt auf die Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 1. Oktober 1984 gelöscht.

Lucern - Lucerne - Lucerna

3. Oktober 1984

Manometer-Stiftung, in Hitzkirch (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1974, S. 1377). Gemäss Entscheid des Gemeinderates von Hitzkirch vom 30. November 1982 wurde das Stiftungsstatut geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus 5 Mitgliedern (bisher 3). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Ella Maurer-Tanner ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Eduard Schwob, von Pratteln, in Hitzkirch.

Schwyz - Schwyz - Svitto

3. Oktober 1984

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Schlittler & Co. AG., Seewen, in Seewen, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 170 vom 22. 7. 1972, S. 1951). Die Unterschriften von Alfred Schlittler, Präsident des Stiftungsrates, und Xaver Auf der Maur-Schindler, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Die Stiftung wird neu vertreten durch: Margaretha Schlittler, bisher Mitglied, nun Präsidentin des Stiftungsrates, nun mit Einzelunterschrift, sowie durch Ursula Betschart, von Muotathal, in Seewen, Gemeinde Schwyz, und Othmar Marty, von Ingenbohl, in Seewen, Gemeinde Schwyz, beide Mitglieder des Stiftungsrates und beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Franzosenstrasse 35, bei der Stifterfirma.

Zug - Zoug - Zugo

4. Oktober 1984

Personalfürsorge-Stiftung der Firma BIOkosma Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 89 vom 14. 4. 1984, S. 1326). Die Unterschrift von Max Steidle, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Anton Hengartner führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun ohne Einschränkung als Mitglied des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Klaus Erny, von Rothenfluh, in Ebnat-Kappel, und Erika Naef, von Uzwil, in Ebnat-Kappel, Mitglieder des Stiftungsrates. Walter Zwald, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Stiftungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

3 octobre 1984

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Sagérime S.A. et des sociétés affiliées, à Bulle (FOSC du 21. 10. 1978, no 247, p. 3254). La signature de Jean Gillier, de Vuadens, à La Roche, secrétaire, est radiée. Jacques Progin, de Vuadens, à Bulle, a été nommé secrétaire, avec signature collective à deux avec le président.

Bureau de Fribourg

2 octobre 1984

Fonds Chocossuisse, à Fribourg (FOSC du 28. 1. 1984, no 23, p. 331). Raymond Probst, de Langnau im Emmental, à Berne, a été nommé président, avec signature collective à deux. Domicile légal: boulevard de Pérolles 26, c/o Mes Fidanza et Schoenenweid.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Olten-Gösgen in Olten

2. Oktober 1984

Fürsorgegestiftung der Merz AG Dulliken, in Dulliken (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1982, S. 642). Die Unterschriften der bisherigen Mitglieder des Stiftungsrates Adolf Merz, Präsident; Niklaus Kolbhal und Hans Schönenberger sind erloschen. Neu führen Unterschrift zu zweiten: Willy Blaser, Präsident, und Peter Blaser, beide von Langnau im Emmental, in Rüegsgaschachen, Gemeinde Rüegsau, sowie Johannes Christoffel, von Riein, in Gipf-Oberfrick, Mitglieder des Stiftungsrates.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

28. September 1984

Fürsorgegestiftung der Cotex AG, in Basel (SHAB Nr. 65 vom 17. 3. 1984, S. 955). Domizil nun: Hardstrasse 126, bei Cotex AG.

1. Oktober 1984

Sterbe- und Pensionszuschusskasse des Neutralen Strassenbahnervereins Basel, in Basel (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1984, S. 1923). Änderung der Stiftungsurkunde: 14. 9. 1984, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 25. 9. 1984. Name der Stiftung nun: Vorsorgegestiftung des Neutralen Strassenbahnerverbandes Basel. Zweck nun: Förderung der Wohlfahrt der Mitglieder des Neutralen Strassenbahnerverbandes Basel. Das Stiftungsvermögen und seine Erträge sollen namentlich Verwendung finden für die Unterstützung der pensionierten Mitglieder und die Unterstützung der Hinterbliebenen verstorbener Mitglieder.

1. Oktober 1984

Carl Geldner Stiftung, in Zug (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1984, S. 2974). Änderung der Stiftungsurkunde: 18. 9. 1984, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 25. 9. 1984. Name der Stiftung nun: Geldner, Stromeyer Stiftung. Zweck nun: Alters-, Invaliditäts- und Hinterlassenenvorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Geldner, Stromeyer AG und jener weiteren Personen, welche im Zeitpunkt der Aktivierung und Passiven des Personalfürsorgefonds der Firmen des Stromeyer-Konzerns als Destinatäre Ansprüche oder Anwartschaften gegenüber dieser Stiftung hatten.

1. Oktober 1984

Personalfürsorgegestiftung der Firma Cristofoli AG, in Zug (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1978, S. 2314). Unterschrift Hans Maffi, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweiten neu: Alice Ochsner, von Einsiedeln, in Basel, und Willy Schmidlin, von Wahlen, in Allschwil, beide Stiftungsratsmitglieder.

2. Oktober 1984

Vorsorgegestiftung I der Société Internationale de Placements, in Basel (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1983, S. 4315)

Vorsorgegestiftung II der Société Internationale de Placements, in Basel (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1983, S. 4315)

Vorsorgegestiftung III der Société Internationale de Placements, in Basel (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1983, S. 4315)

Unterschriften Dr. Georges Streichenberg, Stiftungsratspräsident, und Dr. Robert Spörri, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweiten neu: Dr. William Wirth, von Zürich und Hundwil, in Zürich, Stiftungsratspräsident, und Jakob Allenspach, von und in Zürich, Stiftungsratsmitglied.

2. Oktober 1984

Personalfürsorgegestiftung der Firma Buxtorf & Cie. AG, in Basel (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1977, S. 3026). Domizil nun: Rittergasse 22A, bei Dr. Hans-Rudolf Ubersax. Unterschriften Walter Buxtorf, Stiftungsratspräsident, und Anna Zuhlen, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Verwalter mit Einzelunterschrift gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Basel-Stadt vom 21. 8. 1984: Dr. Hans-Rudolf Ubersax, von Basel, in Riehen.

2. Oktober 1984

Personalfürsorgegestiftung der Glas & Spiegel AG, in Basel (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1984, S. 243). Domizil nun: Güterstr. 119, bei Glas & Spiegel AG.

3. Oktober 1984

Personalfürsorgegestiftung der Firma Voelmy & Co., in Basel (SHAB Nr. 247 vom 24. 10. 1981, S. 3342). Domizil: Im Surinam 73, bei Voelmy & Co.

4. Oktober 1984

ISFN Internationale Stiftung für Naturschutz, in Basel (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1980, S. 2122). Domizil nun: Lautengartenstrasse 6, bei Tiger Tops Mountain Travel SA.

4. Oktober 1984

Personalfürsorgegestiftung der Firma M. Oser AG, in Basel (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1970, S. 1181). Domizil: Birsstrasse 16, bei M. Oser AG.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

1. Oktober 1984

Personalfürsorgegestiftung der Firma Ernst Pfirter AG, in Pratteln (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1979, S. 3034). Domizil neu: Wannenweg 3, bei der Stifterfirma.

4. Oktober 1984

Personalfürsorge der Union Umschlag und Spedition AG, in Muttentz (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1984, S. 3063). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Felix Arenson; Unterschrift erloschen.

4. Oktober 1984

Vorsorgegestiftung der Photolitho Sturm AG, in Muttentz, Fichtenhagstrasse 2, bei der Stifterfirma, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 7. September 1984. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer, insbesondere die in leitender Stellung der Stifterfirma bzw. der beteiligten Unternehmen, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene; Aufhebung von Arbeitgeberbeitragsreserven zur Mitfinanzierung der Arbeitgeberbeiträge in der Personalfürsorgegestiftung der Photolitho Sturm AG, in Muttentz. Stiftungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Markus Sturm, Präsident, und Ernst Sturm, Aktuar, beide von Basel, in Muttentz.

4. Oktober 1984

Wohlfahrtsfonds der Elektroapparate Helios AG, in Therwil, Erlenstrasse 56, bei der Stifterfirma, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 30. August 1984. Zweck: Gewährung von Unterstützungen oder von Beiträgen an die Mitarbeiter und insbesondere auch an die Kader der Stifterfirma und der mit ihr wirtschaftlich oder finanziell verbundenen Unternehmen sowie an deren Angehörige; an den Mitarbeiter im Fall von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit oder besonderer Notlage des Mitarbeiters selbst, seines Ehegatten, seiner minderjährigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt, für seine Aus- und Weiterbildung sowie jene der Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Mitarbeiters an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, zu deren Unterhalt er beigetragen hat; für Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrteinrichtungen zugunsten der Mitarbeiter. Die Stiftung kann solche Einrichtungen auch selbst erwerben oder erstellen. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Willy Ab Egg-De Candido, von und in Basel, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Urs Bär-Ditzler, von Basel, in Binningen, und Peter Gempp-Gschwend, von Basel, in Reinach BL; beide mit Unterschrift zu zweien.

4. Oktober 1984

Personalfürsorgegestiftung der Firma Gebr. Faller AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1983, S. 339). Änderung der Stiftungsurkunde: 8. Juni 1984, mit Zustimmung des Justizdepartements des Kantons Basel-Stadt vom 31. August 1984. Ursprüngliche Stiftungsurkunde: 23. April 1979. Sitz neu: August, Rheinstrasse 30/32, bei der Stifterfirma. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienst der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Stiftungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Ihm gehören an: Jakob Schaublin, von Bennwil, in Langenbruck, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Pierre Gauthier, von Ruyeres-les-Prés, in Basel, mit Unterschrift zu zweien (beide bisher).

4. Oktober 1984

Personalfürsorgegestiftung A. Th. Hossli, bisher in Thürnen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1982, S. 327). Änderung der Stiftungsurkunde: 29. August 1984, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge vom 2. Oktober 1984. Sitz neu: Füllinsdorf, unterer Eichweg 6. Armin Hossli, Stiftungsratspräsident, und Thekla Hossli, Stiftungsratsaktuarin, wohnen nun in Füllinsdorf.

4. Oktober 1984

Wohlfahrtsstiftung der Ernst Pfirter AG, in Pratteln, Wannenweg 3, bei der Stifterfirma, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 16. August 1984. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer, insbesondere die in leitender Stellung der Stifterfirma bzw. der beteiligten Unternehmen, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene; Aufhebung von Arbeitgeberbeitragsreserven zur Mitfinanzierung der Arbeitgeberbeiträge in der Personalfürsorgegestiftung der Ernst Pfirter AG, in Pratteln. Stiftungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Kurt Metzger, von Möhlin, in Pratteln, Präsident, und Ernst Thöni, von Hasliberg und Basel, in Pratteln, Aktuar.

4. Oktober 1984

Personalfürsorgegestiftung der Firma Karl Flubacher AG, bisher in Lauelfingen (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1982, S. 2326). Änderung der Stiftungsurkunde: 22. August 1984, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge vom 2. Oktober 1984. Name der Stiftung neu: Personalfürsorgegestiftung der Firma Flubacher AG Hoch- und Tiefbau. Sitz neu: Sissach, Sonnhaldenweg 28, bei der Stifterfirma.

Aargau - Argovie - Argovia

4. Oktober 1984

Fürsorgefonds der Kleiderfabrik zur Habsburg AG, in Veltheim (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1971, S. 2876). Stiftung infolge Übertragung des restlichen Vermögens auf die «Pensionskasse der Fehlmann-Unternehmungen» in Schöftland, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 5. 9. 1984 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

4. Oktober 1984

Wohlfahrtsfonds der Zementfabrik Holderbank, bisher in Holderbank (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1984, S. 2355). Neue Stiftungsurkunde vom 16. 7. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 4. 9. 1984. Sitz nun: Rekingen, bei der Stifterin, Ostzell. Name nun: Stiftung Wohlfahrtsfonds der Zementfabrik «Holderbank». Zweck nun: Förderung der Wohlfahrt der Arbeitnehmer der Stifterin und ihrer Hinterbliebenen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

2. September 1984

Personalfürsorgegestiftung der Obstverwertungs-Genossenschaft Scherzingen, in Scherzingen (SHAB Nr. 60 vom 14. 3. 1981, S. 814). Heinrich Herzog, Präsident, und Franco Mattosi, Beisitzer, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Peter Vonderwahl, von und in Landschlacht, als Präsident, und Niklaus Mayer, von Egnach, in Scherzingen, als Beisitzer; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Martin Hess, Aktuar, wohnt nun in Landschlacht.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Lausanne

Complément

Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Ecole Lémania, à Lausanne (FOSC du 6. 10. 1984, p. 3568). Date des statuts: 1. 5. 1984.

25 septembre 1984

Conservatoire de Lausanne, à Lausanne, fondation (FOSC du 24. 10. 1981, p. 3343). La signature de Robert Anst-Les radiée. Nouveau président avec signature collective à deux: Jean-Luc Subilia, de Lucens, à Etoy.

3 octobre 1984

Caisse de retraite de Baumgartner Papiers S.A., à Crissier (FOSC du 13. 2. 1982, p. 485). La signature de Roland Cuereil est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Jean-Denis Schaffter, de Soule, à Chavannes-près-Renens.

Bureau de Nyon

2 octobre 1984

Dart Fondation du personnel, à Nyon (FOSC du 14. 4. 1979, p. 1180). Veronique Joubert, de Quarten, à Nyon, est nouvelle vice-présidente, avec signature collective à deux, en remplacement de Christian E. Skróder, vice-président démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

Valais - Wallis - Vallesse

Bureau de Sion

2 octobre 1984

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Raoul Pellanda, à Sierre (FOSC du 1. 2. 1975, no 26, p. 286). Alfred Wernli n'est plus membre; sa signature est radiée.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 octobre 1984

Fondation des Oeuvres sociales de Relhor S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 18. 9. 1976, no 219, p. 2666). Jean-Pierre Seiler, président du conseil de fondation, et Charles Gallus Bechtiger, membre, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Alex L'Eplattenier, des Geneveys-sur-Coffrane, à Saint-Blaise, est nommé président; François Jolidon, jusqu'ici membre, devient vice-président; Suzanne Guerne, de et à Tavannes, et Thomas Hintz, de et à La Chaux-de-Fonds, sont nommés membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation avec le président.

Genève - Genf - Ginevra

28 septembre 1984

Caisse de pensions de la Banque Kleinwort Benson SA et des sociétés apparentées, à Genève (FOSC du 11. 8. 1984, p. 2891). Pius Pfeiffer est maintenant domicilié à Versoix.

28 septembre 1984

Fondation Jan Masaryk, à Genève (FOSC du 22. 1. 1983, p. 252). Les pouvoirs de Helvi Saariinen sont radiés. Androulla Vassiliou, de Chypre, à Nicosie, membre du conseil, signe collectivement avec le président ou le secrétaire. Nouvelle adresse: avenue de la Paix 11, chez Centre d'étude Jan Masaryk.

28 septembre 1984

Fondation de prévoyance en faveur des cadres de la Trade Development Bank (TDB) et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 16. 9. 1978, p. 2884). Les pouvoirs d'Alden L. Fiertz sont radiés. Sem Almaleh, d'Espagne, à Genève, et Daniel Solari, de Carona, à Versoix, tous deux membres du conseil, signent collectivement à deux.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

1. Oktober 1984

Stiftung Alterssiedlung Bernegg, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1980, S. 4134). Die Unterschrift von Walther Müller, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat und als Präsidentin gewählt: Lisa Ackermann-Hediger, von Mels, in St. Gallen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Stiftungsratsmitglied.

2. Oktober 1984

Personalfürsorgegestiftung der Firma Bernag Früchte- und Gemüsehandels-AG, in Gossau (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1983, S. 1747). Die Unterschrift von Walter Elser, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Hanspeter Kühne, von Rieden, in Andwil SG.

5. Oktober 1984

Personalfürsorgegestiftung der Greiter AG, in Albstätten (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1983, S. 1927). Die Unterschrift von Dr. Hannes Dörler, Stiftungsratsmitglied und Protokollführer, ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat und als Protokollführer gewählt: Armin Bartl, von Oberriet, in Widnau.

Graubünden - Grisons - Grigioni

1. Oktober 1984

Health Management Fund, in Davos, aufgelöste und liquidierte Stiftung (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1984, S. 3392). Nachdem die Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Stiftung gelöscht.

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

333117. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1984.
 Gottfried Tanner, Säntisstrasse 39, 8133 Esslingen. - Fabrikation und Handel.

Baumaterialien; Industriebodenbelag und Ausgleichsmörtel auf Kunstharz-Zementbasis.
 (Int. Kl. 19)

TANARIT ML 2000

333118. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1984.
 Lustenberger & Dürst AG, 6331 Hünenberg, Postadresse: Langrütt, Postfach 282, 6330 Cham. - Handel.

Milchprodukte, speziell Käse schweizerischer Herkunft.
 (Int. Kl. 29)

DIABOLO

333119. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1984.
 Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 28. April 1984.
 Rödler Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Molsheimerstrasse 36, Flörsheim-Dalsheim (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse, Präparate für die Gesundheitspflege.
 (Int. Kl. 5)

ROCOLOMIN

333120. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1984.
 Mars G.B. Limited, 143-149, Fenchurch Street, London E.C.3 (Grossbritannien); Geschäftsadresse: Dundee Road, Slough (Buckinghamshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche Apparate und Instrumente; elektrische und elektronische Apparaturen und Vorrichtungen für Prüfzwecke; Waren- ausgabe- und verkaufsautomaten; Automaten, die durch Einwurf von Münzen, Marken und Billetten betätigt werden; Apparate zum Sortieren, Identifizieren, quantitativen Bestimmen, Prüfen, Ausgeben oder Rückweisen von Münzen, Marken, Billetten oder von Papiergeld; Apparate zum Bestimmen und Ändern der Anzahl und Klassifikation von Münzen, Marken, Billetten oder Papiergeld; elektronische Apparate und Instrumente für die Schiffsnavigation; Computer, Apparate und Ausrüstung zur Handhabung, Bearbeitung, Verarbeitung, Wiedergabe, Speicherung und Übertragung von Daten; Apparate und Instrumente zur Umsetzung von Digitalwerten in grafische Darstellungen; Bildschirme und Drucker als Teile von Computern und Datenspeicheranlagen und deren Zubehör; Programme enthaltende Datenträger für elektronische Datenverarbeitungsapparate in Form von Magnetbändern, Magnetplatten, Magnetfolien und Magnetdrähten; Karten und Streifen; Lochkarten und -bänder; zur Wiedergabe vorbereitete Mikrofilme; sowie Bestand- und Zubehörteile zu allen vorgenannten Waren.
 (Int. Kl. 16)

GAZELLE

333121. Date de dépôt: 3 juillet 1984.
 Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 205379. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 juillet 1984.

Pâtes alimentaires, riz et mets de riz, produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages), légumes, fruits, viandes, poissons, volailles, tous produits précités également sous forme d'extraits, de gelées ou de conserves ainsi que sous forme de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées. Lait frais ou en conserve, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, boissons non-alcooliques à base de lait; graisses et huiles alimentaires; œufs; confitures, produits à tartiner à base de lait, sucre, fruits, viande ou de poisson; soupes, bouillons. Cacao, chocolat, bonbons et sucreries; miel et succédanés de miel, sucre; articles de confiserie et de pâtisserie, desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles; poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles; thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; saucés, arômes pour des buts alimentaires, épices. Jus de fruits, boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques.
 (Cl. int. 29 à 32)

NESTEA

333122. Date de dépôt: 3 juillet 1984.
 Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 205572. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 juillet 1984.

Produits à base d'hydrolysat de protéines ou d'acides aminés; lait écrémé enrichi de caséine.
 (Cl. int. 5, 29)

PROTEAL

333123. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1984.
 Morton Thiokol, Inc., 110 N. Wacker Drive, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 206197. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Juli 1984 an.

Chemische Erzeugnisse, um Fertigwaren wasserdicht zu machen oder um auf Fertigwaren dampfdichte Überzüge zu bilden, einschliesslich Polyvinylidenchlorid.
 (Int. Kl. 1)

SERFENE

333124. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1984.
 Texaco International Trader Inc., 2000 Westchester Avenue, White Plains (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubabsorbier-, Staubbenetzungs- und Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motortreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen, Dochte.
 (Int. Kl. 4)

GEARTEX

333125. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1984.
 Texaco International Trader Inc., 2000 Westchester Avenue, White Plains (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubabsorbier-, Staubbenetzungs- und Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motortreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen, Dochte.
 (Int. Kl. 4)

GLISSANDO

333126. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1984.
 Texaco International Trader Inc., 2000 Westchester Avenue, White Plains (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubabsorbier-, Staubbenetzungs- und Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motortreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen, Dochte.
 (Int. Kl. 4)

MOTEX

333127. Date de dépôt: 3 juillet 1984.
 British Bakeries Limited, RHM Centre, 67, Alma Road, Windsor (Berks, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Pain, produits alimentaires à base de pain, croissants, biscuits (à l'exception des biscuits pour animaux), gâteaux, pâtisserie, confiserie, faite de farine non-médicinale, tourtes, pâtés et saucisses enrobées.
 (Cl. int. 29, 30)

MOTHERS PRIDE COUNTRY PRIDE

333128. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1984.
 Riggo Tobacco Corporation Limited, Kreuzstrasse 26, 8008 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 205304. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juli 1984 an.

Roher und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Zündhölzer.
 (Int. Kl. 34)

BARRACUDA

333129. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1984.
 St. Regis Tobacco Corporation Limited, Kreuzstrasse 26, 8008 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 205305. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juli 1984 an.

Roher und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Zündhölzer.
 (Int. Kl. 34)

LEISURE

333130. Date de dépôt: 4 juillet 1984.
 National Distillers and Chemical Corporation, 99 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 205750. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 juillet 1984.

Polyoléfines et copolymères de polyoléfines finement divisés sous forme de grains.
 (Cl. int. 1, 17)

ULTRATHENE

333131. Date de dépôt: 4 juillet 1984.
 L. Givaudan & Co. Société Anonyme, 1214 Vernier. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 206469. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 juillet 1984.

Parfums artificiels, soit produits chimiques synthétiques pour la préparation de parfums et autres produits de parfumerie, de savons parfumés, de produits cosmétiques parfumés, huiles essentielles.
 (Cl. int. 3)

IRACINE

333132. Date de dépôt: 4 juillet 1984.
 Tiffany and Company, 727 5th Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce.

Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; rasoirs.
 (Cl. int. 8)

TIFFANY

333133. Date de dépôt: 4 juillet 1984.
 Tiffany and Company, 727 5th Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce.

Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; rasoirs.
 (Cl. int. 8)

TIFFANY & CO.

333134. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1984.
 Mundipharma AG, 4006 Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch.
 (Int. Kl. 5)

NOCTOPHYLLIN

333135. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1984.
 Beecham Markenartikel AG (Beecham Proprietaries Ltd.) (Beecham Articles de Marque S.A.), St. Gallerstrasse 25, 9403 Goldach. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 205615. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juli 1984 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate, pharmazeutische Drogen.
 (Int. Kl. 5)

VENYL

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Bauabteilung Kreis III

Station Steinmaur

Umbau einer EW 300 mit Gleisanschlüssen.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Mittwoch, 31. Oktober 1984, bei der Sektion Bahndienst 1, 5200 Brugg. Eingabeformulare sind dort und anlässlich der Begehung erhältlich.

Gemeinsame Begehung: Mittwoch, 31. Oktober 1984; Treffpunkt: 8 Uhr, Station Lottstetten.

Angebote mit der Aufschrift «Weichenumbau Steinmaur» sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 16. November 1984, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende 1985 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 20. November 1984, 9 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 303. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 292)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Bauabteilung Kreis III

Station Eglisau

Umbau von 3 Weichen (1 EW 300, 1 EW 900 und 1 DKW 185) und 113 m Gleisanschlüssen.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Mittwoch, 31. Oktober 1984, bei der Sektion Bahndienst 1, 5200 Brugg. Eingabeformulare sind dort und anlässlich der Begehung erhältlich.

Gemeinsame Begehung: Mittwoch, 31. Oktober 1984; Treffpunkt: 8 Uhr, Station Lottstetten.

Angebote mit der Aufschrift «Weichenumbau Eglisau» sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 16. November 1984, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende 1985 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 20. November 1984, 9 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 303. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 295)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Bauabteilung Kreis III

Station Eglisau

Gleisumbau mit Schottererneuerung 292 m, Sandeinlage 145 m.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Mittwoch, 31. Oktober 1984, bei der Sektion Bahndienst 1, 5200 Brugg. Eingabeformulare sind dort und anlässlich der Begehung erhältlich.

Gemeinsame Begehung: Mittwoch, 31. Oktober 1984; Treffpunkt: 8 Uhr, Station Lottstetten.

Angebote mit der Aufschrift «Gleisumbau Eglisau» sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 16. November 1984, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende 1985 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 20. November 1984, 9 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 303. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 296)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Bauabteilung Kreis III

Station Rafz

Umbau von zwei EW 500 und 116 m Gleisanschlüssen.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Mittwoch, 31. Oktober 1984, bei der Sektion Bahndienst 1, 5200 Brugg. Eingabeformulare sind dort und anlässlich der Begehung erhältlich.

Gemeinsame Begehung: Mittwoch, 31. Oktober 1984; Treffpunkt: 8 Uhr, Station Lottstetten.

Angebote mit der Aufschrift «Weichenumbau Rafz» sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 16. November 1984, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende 1985 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 20. November 1984, 9 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 303. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 291)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Kreisdirektion III

Lottstetten-Jestetten

Gleisumbau mit Schotterreinigung 2147 m, mit Schottererneuerung 1637 m, Sandeinlage 20 cm 1568 m, Gleisentwässerung 614 m.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Mittwoch, 31. Oktober 1984, bei der Sektion Bahndienst 1, 5200 Brugg. Eingabeformulare sind dort und anlässlich der Begehung erhältlich.

Gemeinsame Begehung: Mittwoch, 31. Oktober 1984; Treffpunkt: 8 Uhr, Station Lottstetten.

Angebote mit der Aufschrift «Gleisumbau Lottstetten-Jestetten» sind der Kreisdirektion III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 16. November 1984, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende 1985 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 20. November 1984, 9 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 303. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 297)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Bauabteilung Kreis III

Dietikon-Schlieren

Gleisumbau mit Schotterreinigung L = 1904 m.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Mittwoch, 31. Oktober 1984, bei der Sektion Bahndienst 1, 5200 Brugg. Eingabeformulare sind dort und anlässlich der Begehung erhältlich.

Gemeinsame Begehung: Mittwoch, 31. Oktober 1984; Treffpunkt: 13.15 Uhr, Bahnhof Dietikon.

Angebote mit der Aufschrift «Gleisumbau Dietikon-Schlieren» sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 16. November 1984, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende 1985 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 20. November 1984, 9 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 303. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 293)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

**Imprägnierwerk Baldegg AG
in Liquidation**

**Einladung
zur 68. ordentlichen Generalversammlung**

auf Donnerstag, den 25. Oktober 1984, 16 Uhr, im Restaurant «Löwen», Baldegg.

Traktanden:

1. Begrüssung, Konstituierung.
2. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 23. Februar 1984.
3. Geschäftsbericht 1983.
4. Abnahme der Jahresrechnung per 31. Dezember 1983 und Bericht der Kontrollstelle.
5. Entlastung der Liquidatoren.
6. Orientierung über den Stand der Liquidation.
7. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen ab 15. Oktober 1984 am Sitz der Gesellschaft (Habsburgerstrasse 20, Luzern) zur Einsichtnahme auf.

Personen, die an der Generalversammlung teilnehmen, haben sich durch Vorweisung des Coupons Nr. 8 über ihren Aktienbesitz sowie gegebenenfalls mit schriftlicher Vollmacht über ihre Vertretung auszuweisen.

Imprägnierwerk Baldegg AG in Liquidation
Für die Liquidatoren:
Dr. A. Beck E. Schnyder

**SIGP SA (anciennement Société des
Intérêts Généraux du Protestantisme SA)**

Les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire

le jeudi 1er novembre 1984, à 14 h. 30, dans les locaux de Neutra Fiduciaire SA, boulevard des Philosophes 15, 3e étage, Genève.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Votation sur les conclusions de ces deux rapports et approbation des comptes.
4. Décharge à l'administrateur.
5. Décision sur l'emploi du compte de pertes et profits.
6. Nominations statutaires.

Le compte de pertes et profits, le bilan de l'exercice 1983 de même que le rapport de l'organe de contrôle et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires chez Neutra Fiduciaire SA, à l'adresse ci-dessus.

Genève, le 9 octobre 1984

Au nom du conseil d'administration

Oinone AG, Wil

**Einladung
zur ausserordentlichen Generalversammlung**

am Montag, 5. November 1984, um 14 Uhr, in Wil, am Domizil der Gesellschaft, Geschäftshaus Rosenstrasse 22, 9500 Wil.

Traktanden:

1. Rücktritt des Verwaltungsrates.
2. Wahlen.
3. Diverses.

Inhaberaktionäre haben sich durch Vorlage der Aktien oder einer Depotbescheinigung, Aktionärsvertreter durch eine schriftliche Vollmacht, auszuweisen.

Wil, den 8. Oktober 1984

Oinone AG
Der Verwaltungsrat

Budgets de ménages des salariés en 1975

92e numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, le taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef de ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 28 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Fédération suisse du commerce, Bern. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

Aufruf

Die Sparhefte Nrn. 0.358.097.20, 0.523.376.77, 0.630.760.45, 1.221.670.57 und 2.164.082.12 der Kantonalbank von Bern, in Bern, werden vermisst.

Die Gläubiger werden sie gemäss Art. 90 bzw. 977 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die unbekannt Inhaber der Buchlein diese nicht innert 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bern, den 9. Oktober 1984
Kantonalbank von Bern

Vermisstmeldung

Vermisst wird folgendes Sparheft Nr. 70 582.09 mit einem Guthaben von Fr. 8599.80, Wert 9. Oktober 1984.

Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert 3 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, an unserer Hauptkasse in Langenthal vorzulegen und sich über den rechtmässigen Besitz auszuweisen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird (Art. 977 Abs. 2 OR).

Langenthal, den 9. Oktober 1984
Bank Langenthal

Annulation

Le carnet d'épargne no 105.675.82 délivré par la Banque Cantonale du Jura, Porrentruy, est égaré.

Le créancier annulera ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposera de son avoir si le carnet d'épargne n'est pas présenté dans le délai de trois mois à la Banque Cantonale du Jura, Porrentruy.

Banque Cantonale du Jura



Seit 1928

Informationlisten
Handelsauskünfte und Inkasso
Im In- und Ausland
Verlustscheckverwertung



6403 Küssnacht am Rigi
Telefon 041 81 13 61